

BRAUN

TexStyle 5



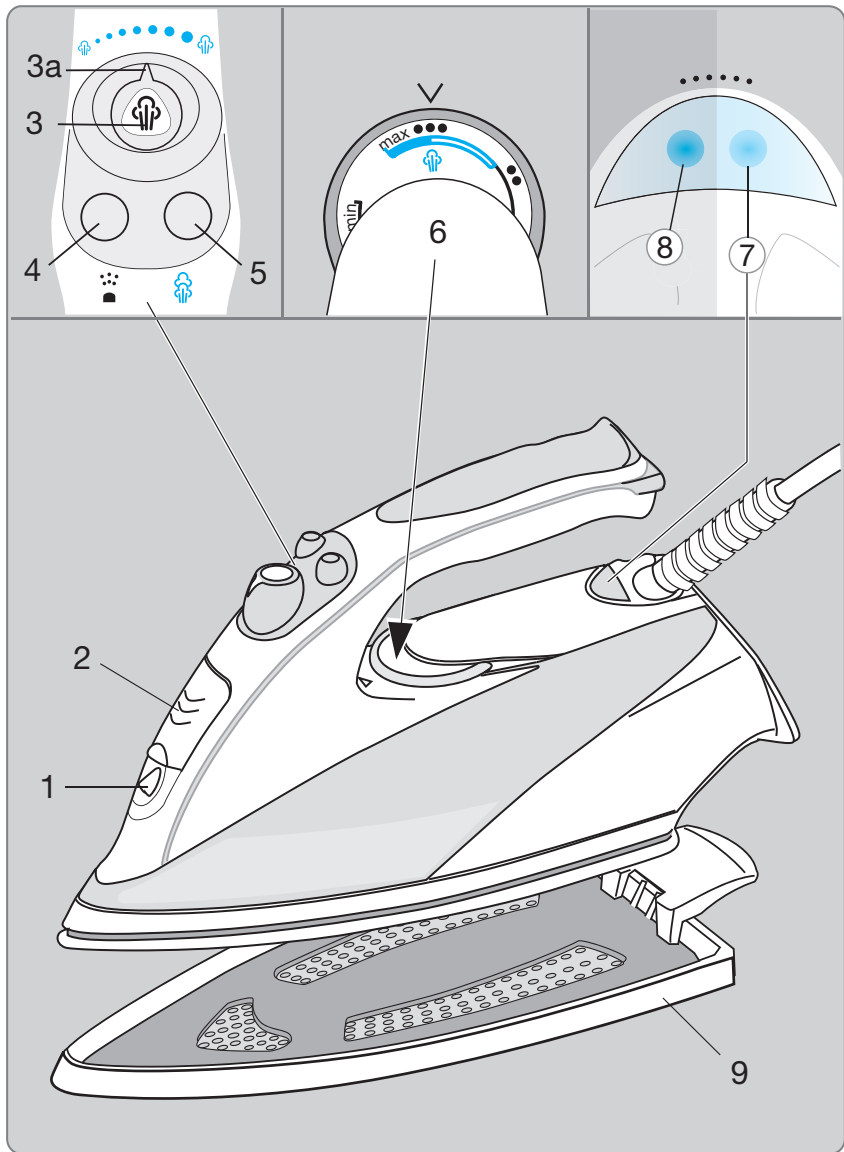
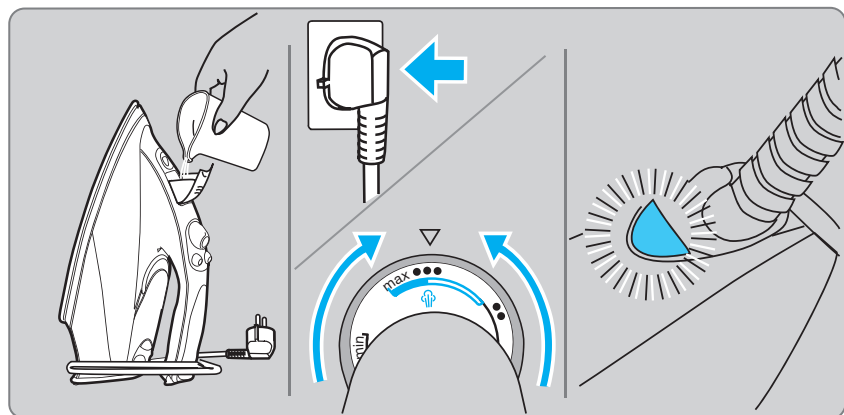
Type 3674, Type 3674 E
www.braunhousehold.com

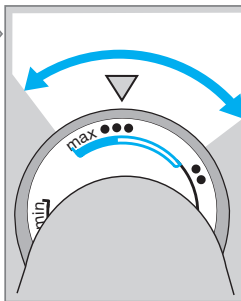
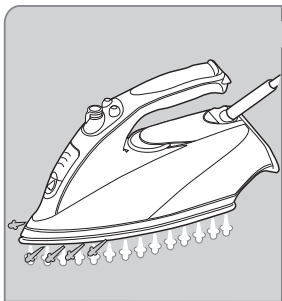
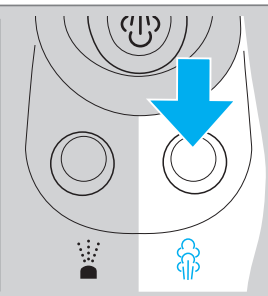
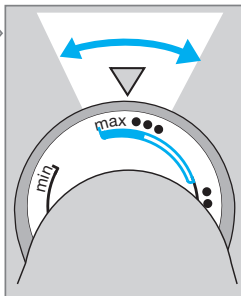
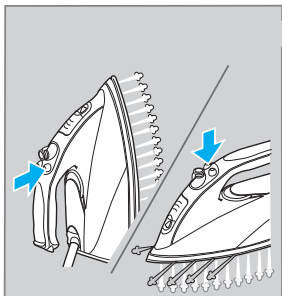
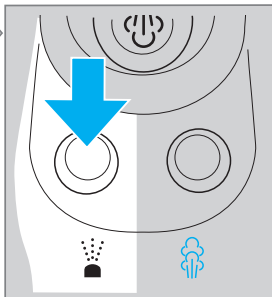
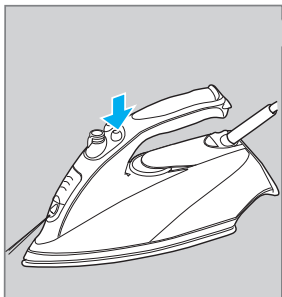
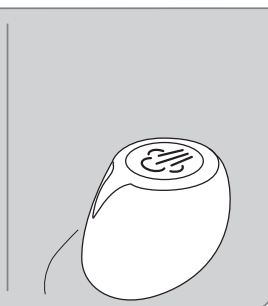
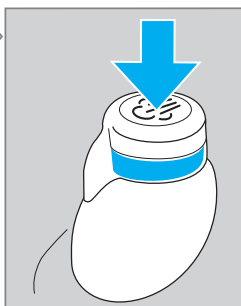
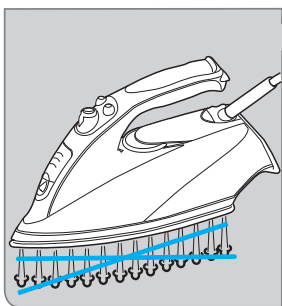
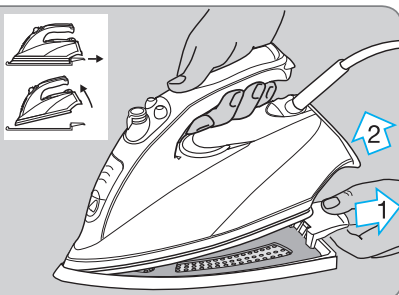
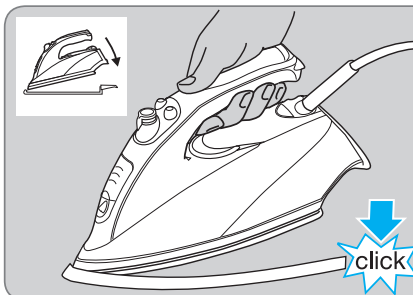
TS 505 - 545

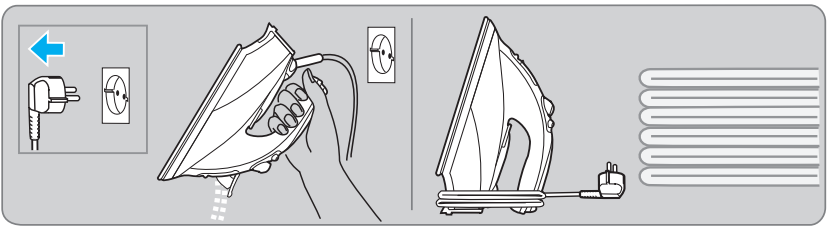
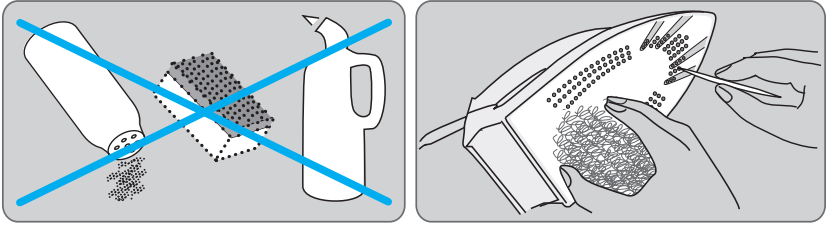
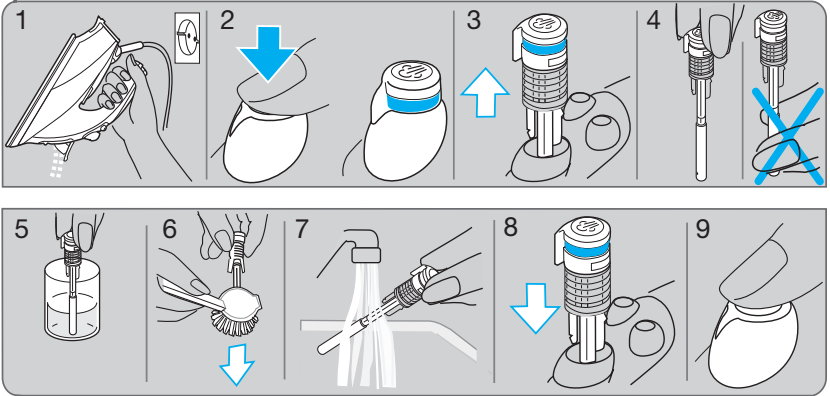
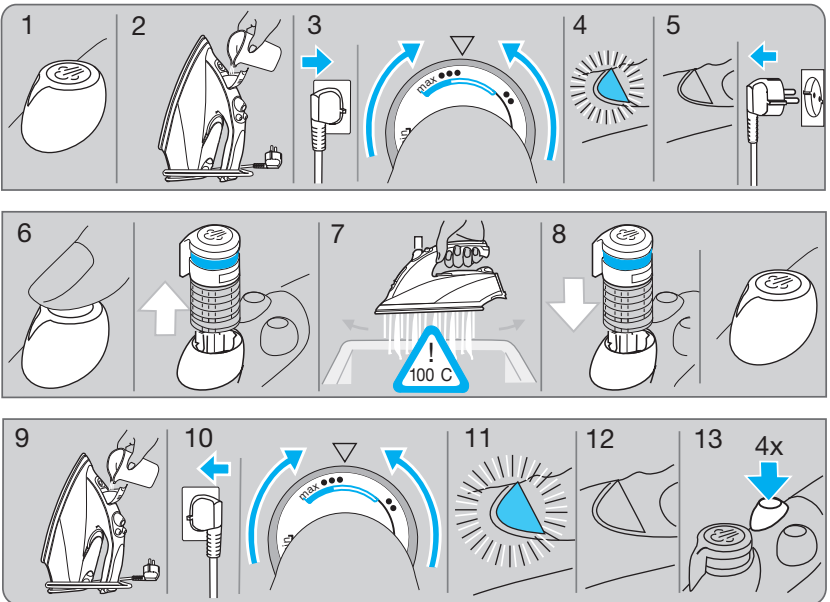
English	6
中文	9
<u>한국어</u>	13
عربي	19

De'Longhi-Braun-Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany



A**B**


C**1****2****3****4****D**

E**F****G****H**

English

Before using the iron, read the use instructions completely. Keep the use instructions during the entire life of the appliance.

Important Safeguards

- Make sure your voltage corresponds to the voltage printed on the iron.
- Caution: Due to the high power of this steam iron please make sure that your mains supply is sufficient. Please contact your local electric power company to make sure that the so called mains impedance is not higher than 0.32 Ohm.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- During operation and cool-down, the appliance and its mains cord shall be kept out of reach of children under 8 years.
-  Caution: Hot surfaces! Electric irons combine high temperatures and hot steam that could lead to burns.
- Always unplug the iron before filling with water and make sure the steam button is in its lower position (steam off). Always pull the plug, not the cord. The cord should never come in contact with hot objects or with the hot sole plate.

- Never pull out the steam button (3) during ironing.
- Do not open the water tank cover during ironing.
- Never immerse the iron in water or other liquids.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- During ironing pauses, always place the iron upright on its heel rest and ensure that the heel rest is placed on a stable surface.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the mains supply.
- The iron is not to be used if it has dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Regularly check the cord for damage.
- If the appliance (including cord) shows any defect, stop using it and take it to a Braun Service Centre for repair. Faulty or unqualified repair work may cause accidents or injury to the user. Braun electric appliances meet applicable safety standards.

A Description

- 1 Spray nozzle
- 2 Water tank opening
- 3 Steam button
- 3a Steam regulator
- 4 Spray button
- 5 Power shot button
- 6 Temperature selector
- 7 Temperature pilot light
- 8 «auto-off» light (model TS 525 A only)
- 9 Textile Protector (model TS 535 TP only)

B Before starting off

- This iron is designed for tap water. If you have extremely hard water, we recommend to use a mixture of 50% tap water and 50% distilled water. Fill the water tank to «max» marking. Never use distilled water exclusively. Do not add any additives (e.g. starch). Do not use condensation water from a tumble dryer.

- Keep the iron in the upright position and connect it to the mains. Select the temperature according to the ironing guide on the heel rest of the iron or on the label in your garments.
- The temperature pilot light (7) goes off, when the desired temperature is reached (after approx. 1 minute).

C Ironing

1 Steam on/off

For steam ironing the temperature selector (6) must be set according to drawing C1 from greater than «•••» to «**max**». Press the steam button (3) to start the steam mode.



With the steam button in its upper position (steam on), **turn** the steam regulator (3a) to adjust the steam quantity.

We recommend a medium steam setting for all normal ironing. Only when ironing linen, thick cotton or similar fabrics we recommend the maximum steam setting.

Preconditioning

Steam develops also horizontally at the front area of the sole plate. This preconditions the textiles by «pre-steaming», thus making ironing easier.

Be careful – steam comes out laterally.

2 Power shot

Prior to use, press the power shot button (5) 3 to 4 times to activate it. Press the power shot button in intervals of at least 5 seconds.

Power shot can be activated when dry ironing. However, the temperature selector has to be set in the range between «•••» to «**max**». The power shot function can also be used in the vertical position for steaming hanging clothes.

3 Spray function

Press the spray button (4).

4 Dry ironing

Turn the steam mode off by pressing the steam button (3) so that it catches in the lower position.

Automatic shut-off (model TS 525 A only)

The auto-off mechanism causes a slight rattling noise during ironing. This is normal and in no case indicates a fault of the iron. The «auto-off» light (8) will flash when the automatic shut-off is activated.

This happens when the iron has rested ...

- horizontally on its sole plate for about 30 seconds or
- vertically on its heel rest for about 8 minutes.

To turn on the iron again, just move it. When the temperature pilot light stops flashing, the electrical power is on again. The automatic shut-off will be activated approximately 2 minutes after the iron is plugged into a socket.

D Textile Protector (model TS 535 TP only)

The Braun Textile Protector protects delicate fabrics from heat damage and makes it possible to iron most dark fabrics without an intermediate cloth. To check the reaction of your fabrics before you start ironing, we recommend that you iron a small section of material on the reverse side. With the Protector, you are able to iron delicate fabrics with the temperature setting «•••» to «**max**», so that you can use all steam functions your iron offers. After having attached the Textile Protector, wait about 1 ½ minutes before you start ironing.

E After ironing

- Unplug the iron and press the steam on/off button (3) so that it catches in its lower position (steam off).
- To prolong the life of the iron, empty the water tank.
- Store the cool iron in a dry place always standing on its heel rest.

F Maintenance and cleaning

To clean the sole plate, use steel wool. Then wipe the sole plate clean with a cloth. Never use a scouring pad, vinegar nor other chemicals. To clean the soft material of handle and power shot and spray buttons, use soapy water.

G Cleaning the anticalc valve

The iron's anticalc valve is located at the lower end of the steam button (3). It has to be decalcified regularly (e.g. when the steam development is insufficient).

Proceed as follows:

- 1) Unplug the iron and empty the water tank.
- 2) Press the steam button so it is lifted.
- 3) Remove carefully (some water may now leak from the sole plate).
- 4) Do not touch the anticalc valve.
- 5) Immerse in vinegar (not vinegar essence) or lemon juice until the lime becomes soft.
- 6) Use a non-metallic brush until all openings are clean.
- 7) Rinse under running water.
- 8) Re-insert the steam button.
- 9) Press to check the steam on/off function.

Note: the iron must never be used without the steam button.

H Decalcifying / anticalc system

When scale particles come out of the steam vents or when the steam development is insufficient even after cleaning the anticalc valve, you should clean the steam chamber as follows:

- 1) Make sure the steam button is in its lower position.
- 2)–3) Fill water into the tank, connect to the mains and select the «•••» temperature setting.
- 4)–5) Wait until the pilot light turns off. Unplug the iron.
- 6)–7) Hold the iron over a sink, then press the steam button so it is lifted, carefully pull it up, turn it and rest it in this position.
- 8) Push back the steam button until it catches in the lower position.
- 9)–10) Fill water into the tank, connect to the mains and select the «•••» temperature setting.
- 11)–13) When the pilot light goes off, press the power shot button 4 times to rinse the iron. Disconnect the iron and wait for the sole plate to cool off, then clean it as described above in section «G».

Caution: When the steam button is pulled up, hot water and steam will come out from the sole plate.

Note: the iron must never be used without the steam button.

Trouble-shooting guide

Problem	Remedy
Drops coming out of the steam vents	Turn the steam regulator counter-clockwise to reduce the steam or press the steam button to turn the steam off. Take longer intervals when pressing the power shot button. Select a higher temperature setting.
No steam at all	Press the steam button so that it is lifted.
Less steam develops or no steam at all	Clean the anticalc valve (see «G»).
Calcium particles coming through the steam vents	Decalcify the steam chamber (see «H»).

Subject to change without notice.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



For UK Only

Guarantee Information

All Braun Household products carry a minimum guarantee period of two years. The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights which are not affected.

Please keep your receipt as this will form the basis of your guarantee.

In the unlikely event of a breakdown you have access to professional help from our team simply by calling:

02392 392333

For service in the Republic of Ireland please call:

012475471

Braun Household undertakes within the specified period to repair or replace any part of the appliance, free of charge (with the exception of any glass or porcelain-ware incorporated in the product) found to be defective provided that;

- We are promptly informed of the defect.
- The product is used and maintained in accordance with the User Instructions.
- The appliance has not been altered in any way or subjected to misuse or repair by a person other than an authorised service agent for Braun Household.
- No rights are given under this guarantee to a person acquiring the appliance second hand or for commercial or communal use.
- Any repaired or replaced appliance will be guaranteed on these terms for the unexpired portion of the guarantee.
- The need for repair has not been caused by insufficient aftercare or cleaning; or damage caused by the chemical or electrochemical effects of water.

Under no circumstances shall the application of this guarantee give rise to the complete replacement of the appliance or entitle the consumer to damages.

Braun Household, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

www.braunhousehold.co.uk

Thank You for choosing Braun. We are confident that you will get excellent service from this product.

TO IMPROVE YOUR EXPERIENCE

Register now at www.braunhousehold.co.uk
By registering we may send you from time to time details on exclusive offers, promotions, recipes and inside tips.

中文

使用产品前，请仔细阅读使用说明书，并妥善保管以备将来使用。

重要安全防御措施

- 请确保电源电压与熨斗上标印的电压一致。
- 本产品仅限于家用。
- 小心：由于蒸汽熨斗的功率很高，因此请务必保证提供充足的系统供电。将本电器与有效接地的电源正确连接，且该电源最小的额定电流至少为10安培。
- 该产品不适宜儿童或是在身体、精神上存在缺陷者使用，除非有专人负责照看以保证他们的安全。请勿让儿童在无人监管的情况下把玩、清洁、维护修理该产品。
- 在熨斗工作和冷却过程中，请务必保证其远离儿童，以免高温灼伤。



注意：产品表面高温！
电熨斗温度很高，尤其在使用强喷射功能时，高温蒸汽会引起皮肤灼伤。

- 注水前，请务必拔下熨斗插头，而非拉扯电源线。并保证蒸汽开关位于较低的档位(蒸汽关闭)。电源线不得与热物体或高温熨斗底板接触。
- 熨烫过程中，请勿拉起蒸汽开关(3)。
- 熨烫过程中，请勿打开水箱顶盖。
- 请勿将熨斗浸泡在水或其他液体中。
- 请务必在平稳的表面上使用或放置熨斗。
- 熨斗暂停使用期间，请务必使用将熨斗垂直放置在平稳的台面上。

- 熨斗通电期间，请务必保证有人看管。
- 若熨斗掉落，出现明显的损坏痕迹或出现漏水现象，请勿使用。应定期检查电源线是否出现损坏。
- 如产品(包括电源线)出现任何故障，应立即停止使用，并将其送至博朗服务中心维修。任何错误或者不合格的维修都可能会导致意外事故的发生，对用户造成伤害。博朗电器满足适用的安全标准。

A 描述

1. 喷嘴
2. 水箱口
3. 蒸汽按钮
- 3a. 蒸汽调节器
4. 喷水按钮
5. 强喷射按钮
6. 温度调节器
7. 温度指示灯
8. “自动关闭”指示灯(仅限型号TS 525 A)
9. 织物保护板(仅限型号TS 535 TP)

B 开始使用前

- 本熨斗设计使用自来水。如若水质太硬，建议使用由50%的自来水于50%的蒸馏水组成的混合水。给水箱注水至“最大Max”标记处。请勿只使用蒸馏水，不得在水箱内加入任何添加剂(如浆粉)。请勿使用用于滚筒干衣机的冷凝水。
- 请务必将熨斗直立放置，并接通电源。根据熨斗底部的熨烫指示或衣物上的标签选择合适的温度。

- 当熨斗达到期望的温度时(大约 1 分钟后), 温度指示灯 (7) 熄灭。

C 熨烫

1 蒸汽开关

蒸汽熨烫过程中, 可通过在 “●●” - “最大Max” 范围内转动温度调节器(6)。

按动蒸汽开关 (3) 开启蒸汽熨烫模式。

蒸汽熨烫开启   蒸汽熨烫关闭

当蒸汽开关位于高位时(蒸汽熨烫开启), 旋转蒸汽调节器 (3 a) 以调节蒸汽量。

对于所有常规熨烫使用, 建议将蒸汽量设置在中等档位。

只有在熨烫亚麻布、厚棉布或类似纺织品时, 才建议使用最大蒸汽量档位。

熨斗前端熨烫

熨斗底板水平前端亦可以进行蒸汽熨烫。

在预出蒸汽的帮助下, 熨斗前端先对织物进行熨烫, 令整个熨烫过程更加方便。

请注意—蒸汽从侧面横向喷出。

2 强喷射

使用前, 请按动强喷射按钮 (5) 3 - 4 次来激活该功能。每次按动强喷射按钮的间隔在 5 秒钟以上。

干烫情况下, 强喷射功能亦可以被激活。

但是, 温度选择器必须设置在 “●●●”

— “最大Max” 范围内。强喷射功能还可以在垂直位置使用, 用于蒸汽熨烫悬挂着的衣物。

3 喷水功能

按下喷水按钮 (4)

4 干烫

按动蒸汽按钮 (3) 关闭熨烫模式, 令其达到较低档位。

自动关闭(仅限型号TS 525 A)

“自动关闭” 功能令熨斗在熨烫期间会出现微弱的嘀嗒声。这属于正常现象, 并不意味着熨斗发生故障。当“自动关闭” 功能被激活时, “自动关闭” 指示灯 (8) 将会闪烁。

在如下情况下, 熨斗会自动关闭:

— 水平放置在底板上约30秒

— 垂直放置熨斗约8分钟

如需重新启动, 仅需移动熨斗即可。

当温度指示灯停止闪烁时, 熨斗重新接通电源。在熨斗通电约2分钟后, “自动关闭” 功能将被激活。

D 织物保护板 (仅限型号TS 535 TP)

博朗熨斗织物保护板设计可以有效防止精致的衣物受热损坏, 亦无需在衣物上铺放垫布, 即可熨烫大部分深色衣物。为了在开始熨烫前检查一下衣物熨烫的效果, 我们建议您可以先对衣物背面的小块布料进行熨烫。使用织物保护板时, 您可以将温度选择器在 “●●●” — “最大Max” 范围内进行设置, 并且可以使用熨斗提供的所有蒸汽功能。安装织物保护板后, 您需要等待大约1.5分钟后, 再开始熨烫。

E 熨烫后

拔去熨斗插头，按动蒸汽开关（3），令其处于较低位置（蒸汽关闭）。

为延长熨斗的使用寿命，请将水箱内的水全部清空。

熨斗冷却后，请将其直立存储在干燥的地方。

F 维护和清洁

请使用海绵对熨斗底板进行清洁，然后再使用抹布对其进行擦拭。请勿使用酸性清洁垫、醋以及其他化学品。请使用肥皂水清洁手柄、强喷射和喷水按钮上的软材料。

G 清洁防钙化阀

熨斗防钙化阀位于蒸汽按钮(3)的下端，需要对其进行定期清洁（例如，当蒸汽量不足时）。清洁步骤如下所示：

- 1) 拔去熨斗插头，清空水箱
- 2) 按动蒸汽开关，令其处于抬起状态
- 3) 小心地将防钙化阀插下（此时可能会有少量的水从底板渗出）
- 4) 请勿触摸防钙化阀
- 5) 将防钙化阀浸泡在醋（不是醋精华）或柠檬汁中直至沉积的钙质变软。
- 6) 使用非金属材质的刷子进行清洁，直至所有开孔都清洁干净。
- 7) 使用自来水对其进行清洁冲洗
- 8) 重新插入蒸汽开关
- 9) 按下蒸汽开关以检查蒸汽功能

注意：严禁在未安装蒸汽开关的情况下使用熨斗。

H 脱钙/防钙化系统

清洁防钙化阀后，如若发现当蒸汽出口出现钙颗粒或者蒸汽量仍不足时，您则需要对蒸汽室进行清洁，清洁步骤如下：

1) 请务必保证蒸汽开关处于较低的位置（蒸汽关闭）

2) -3) 对水箱注水，连接电源开关，将温度设置在“●●●”的档位

4) -5) 当指示灯熄灭时，拔下熨斗插头

6) -7) 将熨斗至于水槽上方，按动蒸汽开关，令其被抬起后，小心地将其拔出，旋转，然后将其搁在该位置上

注意：当蒸汽开关被拔出时，热水和热蒸汽将会从底板处跑出。

8) 将蒸汽开关推回并安装到较低的位置

9) -10) 对水箱注水，连接电源开关，将温度设置在“●●●”的档位

11-13) 当指示灯熄灭时，按动强喷射按钮4次以清洗熨斗。断开熨斗电源，令底板冷却后，对熨斗进行清洁，如G所示

注意：严禁在未安装蒸汽开关的情况下使用熨斗。

故障排除指南

问题	解决方法
蒸汽出口滴水	逆时针旋转蒸汽调节器来减少蒸汽量或按动蒸汽开关来关闭蒸汽。 按下强喷射按钮时，使用间隔时间要更长。 选择更高的温度设置。
蒸汽出口没有蒸汽喷出	按动蒸汽开关，令其被抬起
或蒸汽喷出量较少	清洁防钙化阀（如G所示）
蒸汽口有钙颗粒出现	对蒸汽室进行脱钙清洁（如H所示）

本说明若有更改，恕不另行通知。

使用寿命结束时，请勿将本产品与生活垃圾一起处理。您可将本产品送至国内博朗维修中心或合适的收集点进行处理。

保修

我们为产品提供为期两年的保修，保修期从购买日开始计算。

在保修期内，对于产品因材料或生产过程引起的各种瑕疵，我们会视情况更换零部件或整个产品。

申请保修必须将本产品和能够证明购买日期的证据（购货发票）一起交给授权的博朗维修站，本产品附有一张授权维修站的名单。

请确认已将购货发票放置在安全的地方。

上述保修不包括以下内容

由于使用不当而造成的而产品损坏（如使用错误的电流、电压，将产品插入不合适的插座，或者认为损坏等）、正常使用引起的产品老化、磨损，对产品的使用功能及价值影响不大。

按行业管理定义的易损、易耗件。

如果产品经过未经授权的人员的修理，或产品使用了非本公司（博朗）的零部件，保修期即终止。

非家庭使用（如工业、商业用）引起的损坏。

在保修期内提供的服务并不影响保修期按时结束，保修期中更换的零部件或整机的保修服务与本产品的保修期同时终止。

除非有法律规定，本公司不对其他任何要求负责。同供货商的销售合同中规定的各项权利不受此保修的影响。

如果需要保修或维修，请与当地的维修站，或就近的维修站联系。


客服热线：400 827 1668



한국어

다리미를 사용하기 전 반드시 사용법을 끝까지 읽어주십시오.
제품을 사용하는 기간 동안 제품과 함께 보관하십시오.

중요 안전 수칙

- 다리미의 전압과 사용전압이 일치 하는지 반드시 확인하십시오.
- 주의: 본 스팀다리미는 많은 전력을 소비합니다. 따라서 공급전원이 적합한지 확인해야 합니다. 전력 관계자에게 문의하여 전원 공급선이 저항값이 0.32Ω 이하인지 확인해 주십시오.
- 본 제품은 8세 이상의 어린이 또는 육체적, 감각적, 정신적 장애를 지닌 자 또는 미숙자와 조직에 대한 지식이 없는 자가 그들의 안전을 책임질 수 있는 자의 감독 하에 또는 안전하게 사용하는 방법과 함께 사용시 주의해야 할 점을 전수받은 경우에만 사용을 허용 합니다.
- 다리미가 사용 중이거나 열기가 식는 도중에는 8세 이하의 어린이가 다리미 및 전원선 주변에 접근하지 못하도록 하십시오
-  경고 : 표면이 뜨겁습니다.
전기다리미의 높은 온도와 뜨거운 증기로 인한 화상의 위험이 있습니다.
- 항상 물을 채우기 전에 전원 플러그를 뽑고 스팀 버튼을 가장 약한 상태 (스팀 꺼짐)으로 위치 하십시오. 반드시 코드가 아닌 플러그를 잡고 뽑아 주십시오. 코드는 절대 뜨거운 물체나 뜨거운 다리미 밑판에 닿지 않도록 하십시오.
- 다리질 중에는 절대로 스팀버튼(3)을 잡아 빼지 마십시오.
- 다리미를 사용 중에는 물 탱크의 뚜껑을 열지 마십시오.
- 다리미를 절대 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 다리미는 반드시 안정된 표면 위에서 사용하거나 세워 두어야 합니다.
- 다리질을 잠시 멈출 경우 다리미 받침대를 아래로 하여 안정된 표면 위에 똑바로 세워 두십시오.

- 잠시 자리를 비울 경우에도 반드시 플러그를 뽑아 두십시오.
- 다리미를 떨어뜨린 경우, 손상된 경우 또는 물이 셀 경우에는 다리미를 사용하지 마십시오.
- 코드가 손상되지는 않았는지 주기적으로 점검해 주십시오.
- 제품 (코드포함) 결함이 발견되면 즉시 사용을 멈추고 브라운 서비스센터에 수리를 의뢰해 주십시오. 잘못된 수리나 비전문가에 의한 수리는 사고를 유발하거나 사용자가 다칠 우려가 있습니다. 브라운 전기 제품은 안전 기준에 적합하게 생산 되었습니다.

A 각부의 명칭

- 1 스프레이 노즐
- 2 물탱크 입구
- 3 스팀 버튼
- 3a 스팀 조절기
- 4 스프레이 버튼
- 5 스팀 샷 버튼
- 6 온도 조절기
- 7 온도 표시등
- 8 «auto-off» 표시등
- 9 직물 보호 장치

B 사용하기 전에

- 본 제품은 일반 수돗물에 적합하게 제작되었습니다. 만약 경수를 사용할 경우에는 수돗물 50%와 증류수 50%의 비율로 섞어서 사용해 주십시오. 물탱크의 «max» 표시까지 물을 채워 주십시오. 절대로 증류수만 사용하거나 물에 기타 첨가물을 넣으면 안됩니다.
(예 - 다리질용 풀 등) 회전식 건조기에서 발생된 응축수를 사용하지 마십시오.
- 다리미를 똑바로 세워 놓고 전원을 연결해 주십시오. 다리미 받침대에 있는 안내사항이나 옷에 부착된 라벨을 참고하여 다리질 온도를 선택해 주십시오. 다리미가 희망 온도에 도달되면 온도 표시등 (7)이 꺼집니다. (약 1분 후)

C 다리질

1 스팀 on/off

스팀 다리미의 온도 조절기(6)은 반드시 그림 C1과 같이 «●●» 부터 «max»내에서 선택되어야 합니다 스팀 버튼을 눌러 스팀 모드를 시작해 주십시오.

스팀 꺼짐



스팀 꺼짐

스팀 버튼이 위에 위치할 때에는 스팀모드가 켜진 상태입니다. 따라서 스팀 조절기를 돌려 (3a) 스팀의 양을 조절할 수 있습니다.

대부분의 옷감의 일반적인 다림질에는 중간 정도의 스팀 분사량을 추천합니다. 린넨, 두꺼운 면소재의 천 또는 이와 비슷한 옷감을 다림질 할때 최대 스팀 분사 설정을 사용해 주십시오.

프리컨디셔닝

스팀이 다리미 열판 앞쪽에서 수평방향으로 분사 됩니다. 다리미 앞쪽의 옷감이 스팀을 미리 분사 하여 다림질을 보다 쉽게 할 수 있도록 도움을 줍니다.
주의하십시오 - 스팀이 비스듬히 분사되므로 조심하십시오.

2 스팀 샷

사용하기 전에 스팀 샷 버튼(5)을 3, 4회 눌러 스팀 샷 기능을 작동시켜 주십시오.
스팀 샷 버튼을 누를 때 최소 5초의 간격을 두고 눌러 주십시오.
스팀 샷 기능은 일반 (건식) 다림질 중에도 사용이 가능합니다. 온도 조절기는 <<...>> 과 <<max>> 사이에서 설정해야 합니다.
스팀 샷 기능으로 옷걸이에 걸려 있는 옷도 수직 상태로 스팀 다림질을 할 수 있습니다.

3 스프레이 기능

스프레이 버튼(4)을 눌러 주십시오.

4 건식 다림질

스팀 버튼(3)을 눌러 스팀 버튼이 아래에 위치하도록 하면 스팀 기능이 꺼집니다.

자동 정지 기능

자동정지 기능으로 다림질 중 미세한의 소음이 들릴 수 있습니다. 이것은 정상으로 고장이 아닙니다.
자동정지 기능이 동작할 때 <<auto-off>> 표시등(8)이 깜빡일 것입니다.
- 다리미의 열판이 바닥과 수평으로 이동없이 약 30초 대기
- 수직으로 다리미가 보관자세로 약 8분간 대기 다시 다리미를 켜고자 할때는 다리미를 움직여 주시면 됩니다.
온도표시등이 깜빡거림을 멈추고 다리미의 전원이 꺼질 것 입니다.
자동정지 기능은 전원 플러그를 연결한 후 약 2분 후 부터 작동 됩니다.

D 직물 보호장치

브라운 직물 보호장치는 직물을 열 손상으로 부터 보호하고 어두운 계열의 직물도 별도의 보호용 천을 사용하지 않고 다림질을 할 수 있습니다.
본 직물 보호장치를 사용하기 전 다림질 전에 안감 일부분에 미리 다림질을 하여 옷감이 다림질 하기 적합한지 여부를 확인해 주십시오.
이 직물 보호장치를 사용하면 열에 민감한 옷감도 <<...>> 과 <<max>>의 온도 범위내에서 사용 가능하고 최대 스팀 설정도 사용가능합니다.
직물 보호 장치를 장착 후에는 약 1분 30초 후 사용

하실 것을 추천합니다.

E 다림질 후

다리미의 플러그를 뽑은 후 스팀 조절기(3)를 최저로 설정(스팀 정지)해 주십시오.

다리미의 수명을 연장하기 위해서 사용 후에는 물탱크를 비워 주십시오.

다리미를 보관하실때에는 열기가 식은 후 다리미의 받침대를 항상 아래로 세워서 건조한 상태로 보관해 주십시오.

F 유지관리 및 청소

다리미 바닥 청소는 강철 솔을 사용해 주십시오. **연마 수세미나 식초 또는 기타 화학 용품을 절대로 사용하지 마십시오.** 손잡이의 부드러운 부분은 비누를 등을 적신 천으로 닦아 주십시오.

G 유지관리 및 청소

다리미의 석회 방지 밸브는 스팀 버튼 (3) 하단에 있습니다. 주기적으로 청소하여 석회질을 제거해 주십시오.
(예 : 스팀이 충분히 발생하지 않을 경우) 아래를 참고하여 청소해 주십시오.

- 1) 다리미의 코드를 뽑고 물탱크를 비워 주십시오.
- 2) 스팀 버튼이 올라오도록 눌러 주십시오.
- 3) 스팀 버튼을 분리해 주십시오. (이때 약간의 물이 열판에서 흐를 수 있습니다)
- 4) 석회제거 밸브를 건드리지 마십시오.
- 5) 식초 희석액 또는 레몬주스에 석회질이 부드러워 질 때까지 담가 주십시오. (식초 원액은 안됩니다)
- 6) 금속재질이 아닌 브러쉬로 깨끗해질 때까지 닦아 주십시오.
- 7) 흐르는 물에 충분히 헹구어 주십시오.
- 8) 스팀 버튼을 분해의 역순으로 장착해 주십시오.
- 9) 스팀 버튼을 눌러 스팀 분사 기능을 확인해 주십시오.

주의 : 스팀 버튼 없이 다리미를 절대 사용해서는 안됩니다.

H 석회제거 / 석회방지 시스템

스팀 분사구로 부터 스팀이 나뉘져 분사되거나 스팀 조절기를 청소한 후에도 스팀 분사가 날아가지 않으면 다음에 따라서 스팀 챔버를 청소해야 합니다.

- 1) 스팀 버튼이 눌러져 아래에 위치해 있는지 확인해 주십시오.

2)-3) 물을 탱크에 채운 후 전원을 연결하고
《...》로 온도 설정을 해 주십시오.

4)-5) 온도 표시등이 꺼지면 전원플러그를 뽑아
주십시오.

6)-7) 싱크대 위에서 주전자를 잡고 스팀버튼이 올라
올때까지 버튼을 눌러 주십시오. 주의하면서 버튼을
들어 올려 주십시오.

주의 : 스팀버튼을 뽑으면 뜨거운 물과 스팀이 가열판
에서 분출될 것입니다.

8) 스팀 버튼을 제자리에 끼운 후 아래로 고정될 때까지
눌러 주십시오.

9)-10) 물을 탱크에 채운 후 전원을 연결하고 《...》
로 온도 설정을 해 주십시오.

11)-13) 온도 표시등이 꺼지면 스팀 샷 버튼을 4회 눌러
다리미 내부를 행귀 주시고 전원 플러그를 뽑은 후
다리미의 열판이 식을때 까지 기다려 주십시오,
그 후 《G》부분에 설명된 것과 같이 다리미를
청소해 주십시오.

주의 : 다리미를 사용할때는 반드시 스팀 버튼이
장착되어 있어야 합니다.

문제 해결

문제	해결방법
스팀 분출구에서 물방울이 떨어질 때	스팀조절기를 시계반대방향으로 돌려 스팀기능을 완전히 끈다. 스팀 샷 버튼의 누르는 간격을 더 길게 한다. 또는 높은 온도를 선택하여 스팀발생이 더욱 잘 되도록 한다.
적은양의 스팀이 나오거나 스팀이 전혀 발생되지 않을때	물탱크의 수위를 점검한다. 스팀버튼을 눌러 버튼이 올라오도록 한다. 석회방지 밸브를 청소한다. (《G》부분 참조)

석회 침전물이 스팀 분출구에서 나올때	물탱크 내부의 석회침전물을 제거한다.(《H》부분 참조)
----------------------------	-----------------------------------

위 사항은 사전의 예고없이 변경될 수 있습니다.

수명이 다한 제품은 일반 쓰레기통에 버리지
마십시오.
브라운의 서비스센터나 각 국가별 또는 지역별로
지정된 수거장소에 버려 주십시오.



품질 보증

본 제품은 **구매일로부터 1년**간 품질을 보증합니다.

*일반제품을 영업용으로 전환하여 사용할 경우의 보증기간은 반으로
단축 적용됩니다.

드롱기켄우드코리아(주)는 품목별 소비자 분쟁 해결기준
(공정거래위원회 고시)에 따라서 아래와 같이 제품에 대한 보증을
실시합니다.

• 무상수리 기준

1. 제품의 보증기간은 소비자의 구매일로부터 시작됩니다. 따라서
구매증빙자료와 본 보증서를 사용설명서와 함께 잘 보관하여
주십시오.

2. 품질 보증기간 내에 정상적인 사용상태에서 발생한 성능 및 기능상
하자에 대해서는 무상으로 수리를 보증합니다. 단 수리가 불가능한
경우 제품을 교환해 드립니다.

* 서비스 신청시 다음과 같은 경우 무상서비스 기간내라도 요금이
부과 될 수 있습니다. 반드시 사용설명서를 읽고 사용해 주십시오

• 유상수리 기준

1. 세척 또는 조정 사용설명서 설치 등의 제품의 고장이 아닌 경우

- 사용설명서 및 분해가 필요하지 않은 간단한 조정

- 전원 또는 사용되는 식수 등의 기온 등 외부환경 문제시

- 제품의 이동 또는 이사 등으로 발생한 제품의 설치 부실 또는 파손

- 소모자재 등의 교환 또는 관련부품의 세척

2. 소비자 과실로 인한 고장의 경우

- 전기 용량을 틀리게 사용하여 고장이 발생한 경우

- 외부 충격이나 떨어뜨림 등에 의한 고장, 손상 발생 시

- 당사에서 지정하지 않은 소모품/옵션 부품의 사용으로 인한

고장 발생 시

- 당사에서 지정하지 않은 수리서비스 업체 또는 기사 등이 수리하여

고장 또는 사고 발생 시

3. 그 밖의 경우

- 천재지변 (낙뢰, 화재, 염해, 침수 등)에 의한 고장 발생시

- 소모성 부품이 수명이 다한 경우

A/S 문의: 1588-1588

가까운 **동부대우전자서비스센터**에서 A/S를 받으실 수 있습니다.

브라운 제품의 구입:

전국 유명 백화점, 할인점, 양판점 및 전자상가에서 구입하실 수

있습니다.

<http://www.braunhousehold.com>

<http://www.braunhousehold.co.kr>

품질보증서

본 제품은 철저한 품질관리와 감사를 거쳐서 제조·수입된 제품입니다.
아래 기재된 내용으로 품질을 보증합니다.

제 품 명	요 령 명	
구 입 일	보증기간	구매일로부터 1년
고	판	
격	매	
	참	

드롱기켄우드코리아 주식회사
서울특별시 서초구 강남대로 629 BNF타워 6층
고객센터 : 1588-1588

دليل اكتشاف الخلل

المشكلة	الحل
قطرات تخرج من فتحات البخار	أدر منظّم البخار عكس اتجاه عقارب الساعة لتقليل البخار
أو	اضغط زر البخار لإغلاق البخار. انتظر فترات فاصلة مطوّلة عند ضغط زر إغلاق الطاقة.
ليس هناك بخار إطلاقاً	قليل من البخار أو عدمه كلياً
خروج ترسبات كالسيوم من فتحات البخار	زيل تراكم الكلس من حجرة البخار (راجع H)
اضغط زر البخار ليصبح وضعه إلى أعلى	نظف صمام مقاومة الترسبات (راجع G)

خاضع للتغيير دون إنذار مسبق.

E - بعد الكوي

- أفضل المكوي من التيار واضغط زر (3) حتى يتجمع البخار في الوضع السفلي (البخار مغلق).
 - لتطويل العمر الافتراضي للمكوي دائماً افرغ خزان الماء.
 - احفظ المكوي باردة في مكان جاف على الدوام مرتكرة على قاعدتها الخلفية.
- ٧- بعد ذلك أشطف تحت مياه جارئة.
٨- عند الانتهاء، أعد إدخال زر البخار وادفعه إلى الأسفل قدر الإمكان إلى الداخل.
٩- اضغط الزر لأختبار البخار على وظيفة مفتوح مغلق.
ملاحظة: مراعاة عدم استعمال المكوي بدون زر البخار.

F - الصيانة والتنظيف

- لتنظيف قاعدة المكواة، استخدم صوفة التنظيف المعدنية. بعد ذلك جفف قاعدة المكواة بواسطة قطعة قماش، لاستخدم أدوات التنظيف الاسفنجية أو الخل أو أي كيميائيات أخرى.
- لتنظيف الأجزاء اللينة من اليد وقاذفة البخار وازرار بخاخ الماء استخدم ماء مع الصابون.

G - تنظيف صمام مقاوم الترسبات

- المكوي مجهزة بصمام مقاوم لتكتلات الرواسب يقع في النهاية السفلى من زر فتح/إغلاق البخار (3) ويجب إزالة الكلس من هذا الصمام بصور منتظمة خاصة عندما تصبح كمية البخار الناتجة قليلة أو غير كافية.
- ١- قبل نزع هذا الصمام وتنظيفه، أفضل المكوي من التيار وافرغ خزان الماء.
 - ٢- اضغط زر البخار حتى يرتفع.
 - ٣- اسحب يحرص زر البخار.
 - ٤- لا تلمس الصمام في نهايته الطرفية السفلى.
 - ٥- أغمس الصمام في محلول حل مخفف أو عصير ليمون حتى تتربط الرواسب.
 - ٦- من ثم استخدم فرشاة غير معدنية لإزالة الرواسب المتبقية على وجه الخصوص من الفتحات السفلية والحواتب بصورة جيدة .
- هام: انزع فقط زر البخار عندما تريد تنشيط نظام مقاومة الرواسب. لا تنزع إيداء زر البخار أثناء الكوي.

- ضع المكوي بصورة مستقيمة وأوصلها بمصدر طاقة واختار درجة الحرارة وفقا لجداول الكوي الموضح أسفل قاعدة المكوي أو حسب التوضيح الوارد في بطاقات الملابس الخاصة بك.
- ينظفي مصباح مؤشر الحرارة (7) عندما تصل الحرارة للدرجة المرغوب بها تقريبا بعد دقيقة واحدة.

C - الكوي

١ - البخار مفتوح/مغلق

- من أكبر من «•••» إلى «ماكس».
- C1 للكي بالبخار يجب تعيين محدد درجة الحرارة (6) وفقا للرسم.
- اضغط زر البخار (3) لبدء المكوي بوضعية بخار.



- عندما يكون زر البخار إلى أعلى أدر منظم البخار (3a) لضبط كمية البخار المرغوب بها.
- نصح بضبط متوسط لتدفق البخار في حالات الكي العادي. أما في حالات كي الكتان والقطنيات السمكة والأقمشة المائلة؛ ننصح باقصى انسياب للبخار.

التهيئة الأولية

- يتولد البخار أيضا بصورة أفقية في المنطقة الأمامية من صفيحة القاعدة وهذا يهيئ القماش من خلال «التبخير المسبق» وبالتالي تجعل من عملية الكوي سهلة أكثر. أحترس - ينبتق البخار من جوانب المكوي.

٢ - طلقات الطاقة البخارية

- قبل استخدام المكوي اضغط على زر إغلاق الطاقة البخارية (5) ثلاث إلى أربع مرات لتنشيط المكوي. اضغط على زر الطاقة البخارية بصورة متقطعة مدة كل منها خمس ثوان. بالإمكان استعمال زر الطاقة البخارية عند الكوي الحياض ومع ذلك يجب أن يكون زر اختيار درجة الحرارة ضمن نطاق «•••» و«max». كما بالإمكان استخدام الطاقة البخارية في الوضع الرأسي لتبخير الملابس المعلقة.

٣ - وظيفة الرش

- اضغط على زر الرش (4).

٤ - الكوي الجاف

- اغلق وضعية البخار بضغط الزر (3) حتى يتجمع البخار في الوضع السفلي.

الإطفاء الأوتوماتيكي

- هام: ميزة الإطفاء الأوتوماتيكي خالية من الرزيق. آلية الإطفاء الأوتوماتيكي تسبب صوت قرقرة خفيفة إثناء الكي. هذا أمر طبيعي ولا يعني وجود أي خلل في المكواة.
- الضوء الدليلي للإطفاء الأوتوماتيكي يضاء عند تشغيل وظيفة الإطفاء الأوتوماتيكي.
- هذا يحدث عندما تبقى المكواة مستقرة ...
- أفقيًا على صفيحته القاعدة لحوالي ٣٠ ثانية - أو عمودياً على مسند كعبها لحوالي ٨ دقيقة.
- يتم تفعيل خاصية الإطفاء الأوتوماتيكي للمكواة بعد دقيقتين تقريبا من وصلها بمقبس الكهرباء. لتشغيل المكواة من جديد، ما عليك إلا تحريكها. عندما يتوقف الضوء الدليلي للإطفاء الأوتوماتيكي عن الإضاءة، تعود الطاقة الكهربائية من جديد.

D - واثق الأقمشة

- قاعدة الحماية من براون مصممة خصيصا لحماية الأقمشة الناعمة والحساسة من التأثر بالحرارة مما يتيح كي آمن للأقمشة القائمة بدون عازل فاش وسيط (فودرة). ننصح قبل المباشرة بالكي، تجربة كي جزء صغير من خلفية القماش للتأكد. باستخدام قاعدة الحماية، يمكن كي الأقمشة الحساسة والناعمة على ضبطية الحرارة «•••» أو أعلى ضبط للحرارة «max»، ومن ثم يمكن استخدام كافة وظائف البخار المتاحة بالمكواة بأمان وسهولة.
- يجب الانتظار لمدة دقيقة ونصف تقريبا بعد تركيب قاعدة الكي قبل مباشرة الكي.

- قبل استخدام المكوي إقرأ التعليمات بالكامل واحتفظ بها لديك طيلة الفترة الحياتية للمكوي.
- لا تكوي الملابس وهي عليك أو تبللها أثناء الكوي.
- تأكد من سلامة الحبل بصورة منتظمة كي تكتشف أية تلفيات محتملة.
- يجب ألا تستخدم المكواة بعد سقوطها إذا ما كانت هناك آثار تلف ظاهرة أو كان هناك تسريب للماء، كما يجب فحص السلك بانتظام للتأكد من سلامته.
- إذا كان هناك أي عطب بالجهاز (بما يشمل السلك) توقف عن استعمالها، واعهد بها إلى مركز خدمة براون لإصلاحها. فقد تؤدي الإصلاحات الخاطئة من غير المتخصصين إلى الحوادث أو الإصابات. علماً بأن أجهزة براون الكهربائية تتوافق مع قواعد السلامة المطبقة.
- تأكد من أن الفلطوبة الكهربائية لديك مطابقة للفلطوبة الموصحة على المكوي. أوصل المكوي فقط إلى تيار متردد.
- تحذير: حيث أن هذه المكواة البخارية تتمتع بمستوى عالٍ من الأداء، نرجو التأكد من أن التيار الكهربائي لديك يتيح الطاقة الكافية. رجاء الاتصال بشركة الكهرباء المحلية للتأكد من أن المقاومة الكهربائية لا تتجاوز 0,32 أوم.
- دائماً أفضل الفيش الخاص بالمكوي من مصدر التيار قبل تعبئتها بالماء وتأكد دائماً من أن زر البخار على الوضعية السفلى (البخار مغلق).
- اسحب دائماً الفيش وليس الحبل كما لا يجب ملاسة الحبل مع مصادر ساخنة أو مع صفيحة الأرضية.
- أبدا لا تغمس المكوي في الماء أو سوائل أخرى.
- أثناء فترات التوقف عن الكوي تأكد دائماً من استقرار المكواة على سطح مستو في وضع عمودي على مسند المؤخرة.
- يجب عدم ترك المكواة متصلة بالتيار الكهربائي أثناء عدم استخدامها.
- دائماً ضع المكوي بصورة مستقيمة، أي مقدمتها إلى أعلى، أثناء توقفك بين الحين والآخر عن الكوي. انزع الفيش إذا رغبت مغادرة الحجره حتى ولو كان ذلك لفترة وجيزة.
- أبدا لا تسحب زر البخار (3) أثناء عملية الكوي.
- ليس من المفترض أن يتم استخدام هذه المكواة من قبل الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من إعاقات بدنية أو عقلية، إلا إذا كان ذلك تحت إشراف شخص مسئول عن سلامتهم.
- احفظ المكوي بعيداً عن متناول الأطفال حيث والمكوي الكهربائي يخنز حرارة عالية ويخنز حار يسبب حروق مباشرة.

إجراءات وقائية هامة

A – الوصف

- 1 فوهة رش
- 2 فتحة خزان ماء
- 3 زر بخار
- 3a منظم بخار
- 4 زر رش
- 5 زر إغلاق الطاقة البخارية
- 6 زر اختيار الحرارة
- 7 مصباح مؤشر الحرارة
- 8 ضوء الإطفاء الأوتوماتيكي
- 9 وافي الأقمشة

B – قبل بدء الكوي

- المكوي مصممة لماء الصنبور، وإذا كان الماء لديك عسر بدرجة كبيرة، نوصي أن يكون خليط 50% ماء صنبور و 50% ماء مقطر. عني الخزان حتى الحد الأقصى ولا تستخدم ماء مقطر بالكامل ولا تضيف أي شيء مثل النشاء وغيره. إستخدم مياة الصنبور العادية في ملئ خزان المية، المياة المقطرة تؤثر سلباً علي أداء البخار.

